

## BT0700 Bluetooth® USB Adapter



EN Safety instructions  
DE Sicherheitshinweise  
FR Consignes de sécurité  
ES Instrucciones de seguridad  
NL Veiligheidsvoorschriften  
IT Indicazioni di sicurezza  
DA Sikkerhedshenvisninger  
SV S kerhetsanvisningar  
FI Turvallisuushjeita

EL Υποδείξεις ασφαλείας  
PL Wskaz wniki bezpiecze stwa  
RU Г венлики билгилери  
JA 安全に関する注意事項  
ZH-HANS 安全提示  
ZH-HANT 安全注意事項  
KO 안전 지침  
ID Petunjuk Keselamatan

## SENNHEISER

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contact with the protection of the environment and public health.

Beyond the terms of the United Nations Consumer Hearing GmbH does not warrant or guarantee the availability of, and hereby disclaims any implied, statutory or other warranty or guarantee of availability of, any spare or replacement parts, repair services or information necessary for the maintenance or repair of the Products offered for sale at www.sennheiser-hearing.com by Sonova Consumer Hearing GmbH.

**In compliance with the following requirements**

- General Product Safety Regulation (EU) 2023/988

**EU declaration of conformity**

- RoHS Directive (2011/65/EU)

Hereby, Sonova Consumer Hearing GmbH declares that the radio equipment type BT0 700 is in compliance with the Radio Equipment Directive (2014/53/EU). The full text of the EU declaration of conformity is available in English language at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

**UK declaration of conformity**

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- Radio Equipment Regulations (2017)

**Notes on disposal**

- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contact with the protection of the environment and public health.

### DE Deutsch

#### Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose Bluetooth®-Technologie gestattet ist.
- Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden**
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.

#### Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt 0 C bis 40 C.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Wenn Sie den Dongle an ein mobiles Gerät mit dem USB-C-Adapter anschließen besteht die Gefahr, dass der herausstehende Dongle und/oder die USB-Buchse beschädigt werden können, wenn der Dongle mechanisch belastet wird.
- Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, um die Belastung zu verringern.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing GmbH geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort.

#### Bestimmungsgem e Verwendung/Haftung

Dieses Produkt wurde für drahtloses Audiokommunikation über Bluetooth-Funktechnologie zwischen PC/Mac und einem K pfh r entwickelt. Als nicht bestimmungsgem e Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sonova Consumer Hearing GmbH haftet nicht für Schäden an angeschlossenen Geräten, die nicht mit den Schnittstellen-Spezifikationen (USB) im Einklang sind. Sonova Consumer Hearing GmbH haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen  berschreiten des Bluetooth-Sendebereichs. Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgem er Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länder spezifischen Vorschriften zu beachten.

#### Hinweise zur Erfassung und Verarbeitung von Daten und Firmware-Updates

Dieses Produkt speichert individuelle Einstellungen wie die Bluetooth-Adresse des gekoppelten Geräts. Diese Daten sind für den Betrieb des Produkts erforderlich und werden an Sonova Consumer Hearing GmbH oder durch Sonova Consumer Hearing GmbH beauftragte Unternehmen nicht übertragen und nicht verarbeitet. Die Firmware des Produkts können Sie mit das Programm „Sennheiser-Sender-Aktualisierungsprogramm“  ber eine Internet-Verbindung kostenlos aktualisieren. Wenn der PC/Mac, auf dem das Programm installiert ist, mit dem Internet verbunden ist, werden automatisch folgende Daten an Sonova Consumer Hearing-Server übertragen und dort verarbeitet, um geeignete Firmware-Updates bereitzustellen und übertragen zu können: Produkt-Teilenummer. Die Daten werden nur für den Zweck der Bereitstellung und Übertragung der Firmware-Updates verwendet und nicht dauerhaft gespeichert. Wenn diese Daten nicht übertragen und verarbeitet werden sollen, stellen Sie keine Internet-Verbindung her.

#### Herstellererklärungen

Weitere Informationen über Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie auf dem mitgelieferten Beiblatt.

#### Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 12 Monaten. Die aktuellen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website [www.sennheiser-hearing.com/warranty](http://www.sennheiser-hearing.com/warranty) oder kontaktieren Sie Ihren Sonova Consumer Hearing Partner. **BEGRENZTE VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN UND REPARATURDIENSTEN** Für die meisten Produkte gilt eine eingeschränkte Garantie von 2 Jahren. Unsere vollständigen Garantiebedingungen, die auch eine Liste der Produkte enthalten, auf die sich die Garantie bezieht, finden Sie unter [www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions](http://www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions).

 ber die Bedingungen der eingeschränkten Garantie hinaus übernimmt die Sonova Consumer Hearing GmbH keine Gewährleistung oder die Verfi gbarkeit von Ersatz- oder Austauschteilen, Reparaturdiensten oder Informationen, die für die Wartung oder Reparatur der von der Sonova Consumer Hearing GmbH auf [www.sennheiser-hearing.com](http://www.sennheiser-hearing.com) zum Verkauf angebotenen Produkte erforderlich sind, und lehnt hiermit jegliche stillschweigende, gesetzliche oder sonstige Gewährleistung oder Garantie für die Verfi gbarkeit dieser Teile ab.

#### In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsverordnung (EU) 2023/988

**EU-Konformitätserklärung**

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sonova Consumer Hearing GmbH, dass der Funkanlagetyp BT0 700 die Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitäts-Erklärung auf deutscher Sprache ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.sennheiser-hearing.com/download](http://www.sennheiser-hearing.com/download).

#### Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgem e Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen. Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte können Sie auch bei der Teilnahme an den von Sonova Consumer Hearing GmbH organisierten Aktionen zum Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

### FR Français

#### Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.
- Utilisez le produit s'il est manifestement défectueux.
- N'utilisez le produit que dans des environnements où la transmission sans fil Bluetooth  est autorisée.

#### Prévenir des atteintes à la santé et  s accidents

- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau. N'exposez pas le produit à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.

#### Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.

La température de fonctionnement normale est de 0 C   40 C.

- Si vous connectez le dongle à un appareil mobile en utilisant l'adaptateur USB C, il y a un risque d'endommager le dongle en saillant et/ou la prise USB si le dongle

est soumis à une traction mécanique. Utilisez un câble d'extension USB pour réduire le risque mécanique.

- Ne nettoyez pas les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing GmbH.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

- Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.

#### Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce produit à est conçu pour la communication audio sans fil via la technologie sans fil Bluetooth  avec des PC/Mac et un casque.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils connectés qui ne répondent pas aux spécifications d'interface (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de liaison avec le PC/Mac et un casque. Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils connectés qui ne répondent pas aux spécifications d'interface (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de liaison avec le PC/Mac et un casque. Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

#### Notes sur la collecte et le traitement de données et des mises à jour de micrologiciel

Ce produit mémorise des réglées individuelles tels que l'adresse Bluetooth de l'appareil après, à la fin de la session, une mise à jour de son logiciel. Ces données ne sont pas transmises à Sonova Consumer Hearing GmbH ou à des sociétés métieres par Sonova Consumer Hearing GmbH et ne sont pas traitées.

En utilisant le programme « Programme de mise à jour des émetteurs Sennheiser », vous pouvez mettre à jour gratuitement le micrologiciel du produit via une connexion Internet. Le PC/Mac sur lequel le programme est installé est connecté à Internet, les données sécurisées sont automatiquement transmises à nos systèmes de traitement. Les données sécurisées sont automatiquement transmises à nos systèmes de traitement par Sonova Consumer Hearing afin de fournir et de transférer les mises à jour du micrologiciel appropriées: numéro de pièce du produit. Les données seront utilisées uniquement aux fins de fournir et de transférer les mises à jour du micrologiciel et ne seront pas stockées de manière permanente. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient transmises et traitées, ne vous connectez pas à Internet.

#### Déclarations du fabricant

Pour plus d'informations sur les étiquettes de conformité r glementaire, voir le supplément fourni.

#### Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 12 mois sur ce produit. Afin de prendre connaissance des conditions de garantie actuelles, veuillez consulter notre site Web à l'adresse [www.sennheiser-hearing.com/warranty](http://www.sennheiser-hearing.com/warranty) ou contactez votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

**DISPONIBILITÉ LIMITÉE DES PIÈCES DE R EMPLACEMENT ET DES SERVICES DE RÉPARATION** La plupart des produits sont couverts par une garantie limitée de 2 ans. Veuillez consulter l'intégralité de nos conditions générales de garantie, qui comprennent également la liste des produits visés, à l'adresse suivante: [www.sennheiser-hearing.com/products-conditions](http://www.sennheiser-hearing.com/products-conditions).

Avant d'utiliser le produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Avant d'utiliser le produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Avant d'utiliser le produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Avant d'utiliser le produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Avant d'utiliser le produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

En conformité avec les exigences suivantes

- Règlement Sécurité Générale des Produits (UE) 2023/988

#### Déclaration UE de conformité

Le soussigné, Sonova Consumer Hearing GmbH, déclare que l'équipement radio-électrique du type BT 700 est conforme à la directive RED (2014/53/EU). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible en anglais à l'adresse Internet suivante: [www.sennheiser-hearing.com/download](http://www.sennheiser-hearing.com/download).

#### Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barr e d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent être jetés dans les poubelles ménagères. Les produits doivent être traités séparément de la déchèterie. Pour les d ch ts d'emballages, respectez la réglementation relative aux tri des d ch ts dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériels d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement. L'objectif principal de la collecte séparée des d ch ts d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser les matériels recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits après de votre municipalité, après des points de collecte communaux ou après de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

### ES Espa ol

#### Instrucciones importantes de seguridad

- Lea los gamos que la dete nida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministros) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
- No utilice el producto si está evidentemente deteriorado.
- Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que est  permitido el uso de la tecnología inal brica Bluetooth .

#### Evitar daños para la salud y accidentes

- No utilice el producto en las proximidades del agua. No exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingest n y de asfixia.

#### Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto est  siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada al sol, etc.) para evitar la corrosión o deformaciones. La temperatura normal de funcionamiento es de 0 C a 40 C.
- No utilitzar si se sumerge en líquid.
- Si conecta el dongle a un dispositivo móvil con el adaptador USB C, existe el riesgo de que el dongle que sobresale y/o el conector headset USB se dañen si el dongle se ve sometido a una carga mecánica. Utilice un cable de prolongación USB para reducir la carga.
- Utilice exclusivamente complementos/accessorios/pièces de repuesto suministradas o recomendadas por Sonova Consumer Hearing GmbH.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- Trate el producto con cuidado y colóquelo siempre en un lugar limpio y sin polvo.

Este producto se ha diseñado para la comunicación inal brica de audio a través de la tecnología de transmisión de ondas de radio Bluetooth  con un PC/Mac y unos audífonos. Se considera uso no adecuado el uso de este producto distinto al descrito en las instrucciones del producto correspondientes. Sonova Consumer Hearing GmbH no se responsabilizará por daños en dispositivos conectados que no coincidan con las especificaciones de interfaz (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por haber excedido el área de transmisión Bluetooth . Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

#### Notas sobre el registro y procesamiento de datos y actualizaciones de firmware

Este producto guarda ajustes individuales como la dirección Bluetooth del dispositivo sincronizado. Estos datos son necesarios para el funcionamiento del producto y se transmiten a Sonova Consumer Hearing GmbH. Sonova Consumer Hearing GmbH no se responsabilizará por daños en dispositivos conectados que no coincidan con las especificaciones de interfaz (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por haber excedido el área de transmisión Bluetooth . Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

#### Notas sobre el registro y procesamiento de datos y actualizaciones de firmware

Este producto guarda ajustes individuales como la dirección Bluetooth del dispositivo sincronizado. Estos datos son necesarios para el funcionamiento del producto y se transmiten automáticamente los siguientes datos al servidor de Sonova Consumer Hearing y se almacenan en él para poder facilitar y transmitir actualizaciones de firmware adecuadas: Número de pieza del producto y su área de utilización. Los datos se almacenan en el dispositivo y se transmiten al servidor de Sonova Consumer Hearing. Sonova Consumer Hearing no se responsabilizará por daños en dispositivos conectados que no coincidan con las especificaciones de interfaz (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por haber excedido el área de transmisión Bluetooth . Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

#### Conformidad con las directivas de seguridad

- Règlement relatif   la sécurité générale des produits (UE) 2023/988

#### Déclaration de conformit  de l'UE

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Pour la présente, Sonova Consumer Hearing GmbH d clare que le tipo de equipo radio- lectrico BTD 700 cumple con la Directiva para equipos radio- lectricos (UE) 2023/988. El texto completo de la declaración UE de conformidad est  disponible en inglés en la dirección de internet: [www.sennheiser-hearing.com/download](http://www.sennheiser-hearing.com/download).

#### Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase adifinal de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe la separación de los productos en palabras no otorgadas en el material de emvasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recolección por separado de aparatos viejos  lectricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que pueden causar los contaminantes que contienen estos productos. Al final de la vida útil de los productos, se debe reciclar los aparatos  lectricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Obtendr  más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida municipales o de su proveedor Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos  lectricos o electrónicos a los distribuidores que están autorizados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

### PT Portugués

Antes de utilizar o produto, leia o manual de instru  es, as instru  es de segurança e as instru  es resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.

- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- Utilize o produto exclusivamente em situações nas quais seja permitida a transmissão com tecnologia Bluetooth  sem fio.

#### Evitar ferimentos e acidentes

- Não utilize este produto perto de  gua. Não exponha o produto   chuva nem   humidade. Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.
- Mantenha o produto, a embalagem e os acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.

#### Evitar danos no produto e interferências

- Se conectar o dongle a um dispositivo móvel com o adaptador USB C existe o perigo de danificar o dongle saliente e/ou a porta USB se o dongle for sujeito a uma carga mecânica. Para reduzir a carga, utilize um cabo de extensão USB.
- Utilize apenas os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing GmbH.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- Trate o produto sempre com o devido cuidado e guarde-o num local limpo e não exposto à luz.

#### Utilização adequada/responsabilidade

Este produto foi desenvolvido para a comunicação áudio sem fios através da tecnologia sem fios Bluetooth entre o PC/Mac e uns auscultadores. Como utilização inadequada do produto é considerada uma utilização para fins não descritos no manual de instruções do produto. A Sonova Consumer Hearing GmbH não se responsabiliza por danos em dispositivos conectados que não estejam em conformidade com as especificações da interface (USB). A Sonova Consumer Hearing GmbH não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções na ligação devido à saída da  miss o Bluetooth. A Sonova Consumer Hearing GmbH não assume qualquer responsabilidade por uma utilização indevida ou inadequada do produto, bem como dos seus dispositivos adicionais/acessórios. Antes da colocação em funcionamento, observe as prescrições específicas do país.

#### Informação sobre registro e tratamento de dados e atualizações de firmware

Este produto memoriza definições individuais, tais como o endereço Bluetooth do dispositivo emparelhado. Estes dados são necessários para a operação do produto e não são transmitidos   Sonova Consumer Hearing GmbH nem transferidos ou processados por qualquer empresa contratada pela Sonova Consumer Hearing GmbH.

Pode atualizar o firmware do produto gratuitamente com o "Programa de atualização de firmware" de Sonova Consumer Hearing GmbH. O texto completo do programa de atualização está instalado estiver ligado à Internet, os seguintes dados são enviados automaticamente para os servidores da Sonova Consumer Hearing e processados para disponibilizar e transferir a atualização adequada do firmware: Número de referência do produto. Os dados são utilizados apenas para fins de disponibilização e transmissão das atualizações de firmware e não são armazenados permanentemente. Caso estes dados não devam ser transmitidos nem processados, não estabeleça a ligação à Internet.

#### D clara  es do fabricante

Estão disponíveis mais informações sobre marcações para cumprimento das estipulações legais na agenda fornecida em conjunto.

#### Garantia

A Sonova Consumer Hearing GmbH assume uma garantia de 12 meses para este produto. Para conhecer as condições de garantia atuais, visite o nosso site em [www.sennheiser-hearing.com/warranty](http://www.sennheiser-hearing.com/warranty) ou contate o seu parceiro Sonova Consumer Hearing.

#### DISPONIBILIDADE LIMITADA DE PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO E SERVIÇOS DE REPARAÇÃO

A maioria dos produtos está coberta por uma garantia limitada de 2 anos. Consulte os nossos termos e condições completos relativos à garantia aqui, que também incluem uma lista dos produtos abrangidos pela garantia: [www.sennheiser-hearing.com/products-conditions](http://www.sennheiser-hearing.com/products-conditions) ou [www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions](http://www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions). Para além dos termos da Garantia Limitada, a Sonova Consumer Hearing GmbH não garante nem assegura a disponibilidade de, e por este meio renúncia a qualquer garantia implícita, legal ou outra, de disponibilidade de quaisquer peças sobressalentes ou de substituição, serviços de reparação ou informações necessárias para a manutenção ou repa  o dos Produtos oferecidos para venda em [www.sennheiser-hearing.com](http://www.sennheiser-hearing.com) pela Sonova Consumer Hearing GmbH.

#### Em conformidade com as seguintes diretivas

- R glemento relativo   s guran a geral dos produtos (UE) 2023/988

#### D clara  o de conformidade UE

A Sonova Consumer Hearing GmbH declara pela presente que o tipo de equo radio- lectrico BTD 700 está em conformidade com a diretiva relativa aos equipamentos de r dio (2014/53/UE).

O texto completo da declaração de Conformidade UE está dispon vel em inglés no seguinte endereço: [www.sennheiser-hearing.com/download](http://www.sennheiser-hearing.com/download).

#### Indica  es sobre a elimina  o

- Directiva REEE (2012/19/UE)

O

For de flesta produkter gäller en begränsad garanti på 2år. Vår tvåårigs fullständiga garanti omfattar endast produkter som omfattas av garantin: www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

Förutom de begränsade garantivillkorerna garanterar Sonova Consumer Hearing GmbH inte tillgängligheten till, och friskriver sig härmed från underförstådda, lagstadgade eller andra försäkranden eller garantier avseende tillgänglighet till ersättnings- eller reservdelar, reparations tjänster eller information som krävs för att underhålla eller reparera de produkter som erbjuds till försäljning från Sonova Consumer Hearing GmbH på www.sennheiser-hearing.com.

#### Produkten överensstämmer med följande krav

- Allmänt produktsäkerhetsförfordning (EU) 2023/988

#### EU-försäkran om överensstämmelse

RoHS-direktiv (2011/65/EU)
Sonova Consumer Hearing GmbH förklarar härmed att radioutrustningen av typen BTD 700 överensstämmer med radioutrustningsdirektiv (2014/53/EC).

Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på engelska på följande web-adress: www.sennheiser-hearing.com/download.

#### Avfallsantering

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)

Symbolen med den överstruken sopptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de avskrotas. Av avfallssorteringen ska sorteras enligt de gällande nationella avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallsantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.

Separat insamling av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/ uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förbysga negativa effekter på hälsa och miljö och/eller på miljön. Förpackningar och apparater kan finnas i dessa produkter. Återvinning av gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din koming, de kommunala insamlingsstationerna eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater och batterier ska inte slängas i avfallssorteringen. De bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

### FI Suomi

#### Tähtien turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje, turvallisuusohjeita sekä mahdollisesti tuotteiden mukana toimitettu pikahöje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- Mikäli luovutatte tuotteen toiselle henkilölle, luovuta nämä turvallisuusohjeet aina luovutuksen mukana.
- Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.
- Käytä tuotetta vain ympäristössä, jossa saa käyttää langatonta Bluetooth®-tekniikkaa.

#### Käyttökäytösten ja onnettomuuksien välttämminen

Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä. Älä astista tuotetta satelleita tai kosteudelle. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

Pidä tuotteen, pakkauksen ja lisävarusteiden osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tухetumisvaara.

#### Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttämminen

Säilytä tuotetta aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu erittäin korkeille lämpötiloille (esim. huonekylmälaitte, lämpöastiat, uunin, pitkäaikaisen aurinkosäteilyn vaikutuksesta). Näin ehkäistään mahdolliset korroosiovaikutukset ja muodonmuutokset. Normaali käyttölämpötila-alue on 0°C...40°C.

Älä kun dymite uuttamisen jälkeen.

Kun dongle liitetään kaapeliin laitteen Sonova C-adapterilla on olemassa vaara, että ulos otettava dongle ja/ta USB-liitäntä voivat vaurioitua, jos dongle kuormitetaan mekaanisesti. Käytä USB-pidennyskaapelia kuormituksen pienentämiseksi.

Käytä ainoastaan Sonova Consumer Hearingin GmbH toimitamia tai suosittelemia lisäosiaiteita, ohjeistavusteita tai varoosia.

Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.

Käsittele tuotetta varovasti ja säilytä sitä puhtaassa, pölyttömässä paikassa.

#### Käyttötarkoituks/vastuu

Tämä tuote on kehitetty langattoman audiotiedonsiirton Bluetooth-tekniologialla PC:n/Macin ja kuulokkeiden välillä.

Käytön taksoaan poikkeavaan tuotteelle määrittelyssä ”Sennheiser-lisäosien käyttöä” käytetään tuotteen kuuluvien oppaiden kuvataksia poikkeavasti. Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa lisäosille välillä aiheutuneista vahingoista, mikäli kyseiset laitteet eivät täytä interaatiostandardin (USB) ja lisäosien vaatimuksia. Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat Bluetooth-kantaman ylittämisestä johtuvista yhteyshätkäkoista. Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteen liittyvien ohjeistavusteiden/ lisösten väärinkäytöstä tai virheellisen käytön seurauksista.

Eenien käyttönoottoa on otettava huomioon käyttämissä voimassa olevat määräykset.

#### Tietojen keräämistä ja käsittelyä ja laiteohjelmistojen päivitystä koskevia ohjeita

Tuote tallentaa yksilöllisiä asetuksia, tunne parilattien laiteen Bluetooth-osoitteen. Näitä tietoja tarvitaan tuotteen käyttöön, eikä niitä siirretä Sonova Consumer Hearing GmbH:lle. Myöskään Sonova Consumer Hearing GmbH:n toimeksiannosta toimivat yritykset eivät siirrä eväitä käsittele kyseisiä tietoja.

Tuotteiden laiteohjelmiston voi päivittää maksutta sovelluksella ”Sennheiser-lisäosien päivitysohjelma” internet-yhteydellä käyttäen. Jos PC/Mac, jolla ohjelma on asennettu, on muodostettu internet-yhteys, seuraavat tiedot välitetään vain toista tiestä. Jos ohjelma ei löydä internet-yhteyttä, se välittää tiedot vain internet-yhteyttä toista tiestä. Jos ohjelma ei löydä internet-yhteyttä, se välittää tiedot vain internet-yhteyttä toista tiestä. Jos ohjelma ei löydä internet-yhteyttä, se välittää tiedot vain internet-yhteyttä toista tiestä.

#### Valmistajan vakuutukset

Lisätietoja säännösten noudattamisen osoittavista merkinnoista on saatavana mukana toimitettulla lisälähellä.

#### Takuu

Sonova Consumer Hearing GmbH myöntää tälle tuotteelle 12 kuukauden takuun. Ajanastaisista takuuehdot ovat luettavissa verkkosivuiltamme osoitteessa www.sennheiser-hearing.com/warrant, minkä lisäksi takuuehdot voi tiedustella lähimmästä Sonova Consumer Hearing -edustajasta.

VARAOSIEN JA KORJAUSPALVELUIDEN RAJOITETTU SAATAVUUS
Useimmissa tilanteissa on annettu 2 vuoden rajoitettu takuu. Täydelliset takuuehdot ovat saatavilla osoitteessa www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions. Takuuehtojen yhteydessä on myös lueteltu tuotteista, jolle takuu on annettu. Sonova Consumer Hearing GmbH ei takaa Rajoitettu takuun ehtojen lisäksi muutoin Sonova Consumer Hearing GmbH:n www.sennheiser-hearing.com-sivustolla myymien tuotteiden huoltamiseen tai korjaukseen tarvittavien varaosien, korjauspalveluiden tai tietojen saatavuutta ja sulkee siten pois kaikkien sellaisten, jotka eivät ole täysin tyytymättömiä, lakisääteisen tai muilla perusteilla annettavan takuun koskien tällaisten varaosien, korjauspalveluiden tai tietojen saatavuutta.

#### Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- Yleinen tuoteturvallisuusasetus (EU) 2023/988

#### EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
Sonova Consumer Hearing GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitemallit BTD 700 täyttävät radiolaitedirektiivin (2014/53/EU) vaatimukset.

Täydellinen englanninkielinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.sennheiser-hearing.com/download.

#### Ohjeet hävittämisien

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Tuotteeseen, (mahdollisesti) paristoon/akkuun ja/ta pikakäukseen liittyvät ohjeet ja tiedot on saatavilla verkkosivuiltamme. Jos kyseiset tiedot ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa vaan että tuotteen on toimitettava käyttökielissä loppussa hävittävästi tällaisille tuotteen tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Pakkausta koskevat käyttökäman jättehuoltamääräykset. Pakkausmateriaalien ohjeiden vastainen hävittäminen voi vaurioittaa tavetyvää ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkalaitteiden, (mahdollisesti) paristojen/akkujen ja pakkausten erilliskäsittelyksen tarkoituksena on estää materiaalien ulosvirtausta ja vaurioitua vain samoin kuin ehkäistä (esim. kysiesten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuotoja) terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset.

Toimita sähkö- ja elektronikkalaitteet sekä paristot/akut käyttämissä loppussa kiertäytymiskeskiin. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön raskaanmuutteen on toisaalta mahdollista välttää.

Lisätietoja näiden tuotteiden kiertäytymisestä saat kotikauttasi valinnaisista, kunnallistista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjästä. Sähkö- ja elektronikkalaitteiden voi palauttaa myös tällaisiin tuotteiden takaisinotto-velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

### EL Ελληνικά

#### Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις σύντομες οδηγίες (ανάλογα με τη συγκεκριμένα παράδοση) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
- Παραβάσεις του προϊόν εν τρίτα άτομα πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν η ούρα ή η ούρα είναι ζεστή.

► Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε περιβάλλοντα στα οποία επιτρέπεται η ούραριση τεχνολογία Bluetooth®.

#### Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Υγράκια κινδύνους πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

► Κοιτάξτε τα εγχειρίδια του προϊόντος και τις συσκευασίες καβών και τα παραρτήματα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.

#### Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

► Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες (ποτανοί, μαλάζων, θέρμανση, πολυήχη ή ηλεκτρικά καλώδια κ.λπ.), ώστε να αποφευχθεί η διάσπαση και οι παραρτήσεις. Η κανονική λειτουργία λειτουργίας ανέρχεται από 0°C έως 40°C.

► Να μην χρησιμοποιείτε ένα βυθιστεί σε υγρό.

► Κατά τη σύνδεση της συσκευής σελής με μια κινητή συσκευή ή τον προσαρμογέα USB τύπου C, υπάρχει ο κίνδυνος θραύσης του τμήματος της συσκευής dongle που προέρχει. ή/και της υποδοχής USB, σε περίπτωση μηχανικής κα- τάνοσης της συσκευής dongle. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προεκτάσε- ς USB, προκειμένου να μειώσετε την κατανάλωση.

► Χρησιμοποιείτε μόνο προβλεπόμενες συσκευές/παρελόμενα ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από Sonova Consumer Hearing GmbH.

► Καθιερώντε το προϊόν μόνο με ένα απόλα και στεγνό πανί.

► Πρίεπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάττε σε ένα καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.

#### Προβλεπόμενη χρήση/Υγυγιον

► Η χρήση του προϊόντος για ασύρματη μετάδοση ήχου μέσω της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth, ανάμεσα σε PC/Mac και ακουστικά.

Οι μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από ό, τι περιγράφεται στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης. Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν φέρει ευθύνη για ζημιές σε συνδεδεμένες συσκευές, που δεν συνάδουν με τις προβλεπόμενες διαστάσεις (USB). Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν φέρει ευθύνη για ζημιές από διάκοσμους, σύνδεση λάθος υποδοχής της συσκευής Bluetooth, ή Sonova Consumer Hearing GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των προβλεπόμενων των παρελκόμενων. Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

#### Υποδείξεις για τη συλλογή και την επεξεργασία δεδομένων και τις ενimerώσεις υαλολογισμικού

Αυτό το προϊόν αποθηκεύει εξαιρετικόμενες ρυθμίσεις, όπως την ένταση ήχου και τη λειτουργία της συσκευής, ανάλογα με τις προτιμήσεις του χρήστη. Αυτά τα δεδομένα απαιτούνται για τη λειτουργία του προϊόντος και, δεν μεταβιβάζονται ούτε αποβάλλονται, σε επεξεργασία από τη Sonova Consumer Hearing GmbH ή τις ανάλογες επιχειρήσεις της Sonova Consumer Hearing GmbH.

Μπορείτε να ενημερωθείτε δωρεάν το υαλολογισμικό του προϊόντος με το «Πρό- γραμμα ενημέρωσης καναλιών Sennheiser» πραγματοποιώντας σύνδεση στο διαδίκτυο. Αν το PC/Mac όπου είναι εγκατεστημένο το πρόγραμμα είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, τα ακόλουθα δεδομένα μεταβιβάζονται αυτόματα στον διακομιστή της Sonova Consumer Hearing και αποβάλλονται σε επεξεργασία από αυτόν, προκειμένου να προετοιμαστούν και να μεταδοθούν οι κατάλληλες ενημερώσεις υαλολογισμικού. Κωδικός εξαρτήματος προϊόντος. Τα δεδομένα χρησιμοποιούνται μόνο για την παροχή και τη μεταφορά των ενημερώσεων υα- ρισμικού. Τα δεδομένα δεν αποθηκεύονται μόνιμα. Αν δεν επιθυμείτε να μεταβιβάσετε και να αποβάλλονται σε επεξεργασία αυτά τα δεδομένα, μην πραγματοποιείτε σύνδεση στο διαδίκτυο.

#### Δηλώσεις κατασκευαστή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ετικέτες για την κανονιστική συμμόρφωση, ανατρέξτε στο παρόνδενο συμπληρωματικό φυλλάδιο.

### Εγγύηση

Η Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει για αυτό το προϊόν εγγύηση 12 μηνών. Για τους ισχύοντες όρους εγγύησης επισκευάστε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/warranty ή επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing GmbH.

#### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΔΙΑΔΕΙΞΗ ΜΟΝΤΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗΣ

Τα περισσότερα προϊόντα καλύπτονται από διετή, περιορισμένη εγγύηση. Δείτε εδώ τους πλήρεις όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης ή, στο αντίστοιχο συμπληρωματικό επίσημο και/ή κατάλογος των προϊόντων, καθώς επίσης και την εγγύηση www.sennheiser-hearing.com/warranty.

Πέραν των όρων της περιορισμένης εγγύησης, η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν παρέχει καμία εγγύηση ή διαβεβαίωση αναφορικά με τη διαβεβαίω- ςη και με το παρόν αποσπαστικό τυχόν ρητή, νομική ή άλλης φύσεως εγγύηση ή διαβεβαίωση περί διαβεβαίωσης ανταλλακτικών, υπηρεσιών επισκευής ή πληροφοριών απαραίτητων για τη συντήρηση ή επιδιόρθωση των Προϊόντων που διαβιβάζονται προς τη διαβεβαίωση από τη Sonova Consumer Hearing GmbH στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com.

#### Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Ευρωπαϊκή κανονιστική για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (EE) 2023/988

#### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)

Με την παρούσα, η Sonova Consumer Hearing GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BTD 700 πληροί την οδηγία ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στα Αγγλικά στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser-hearing.com/download.

#### Υποδείξεις για την απόρριψη

- WEEE (2012/19/ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, στην υποδοχή/εναρτηστικό ή στην υποδοχή (εφόσον υπάρχει) ή/και, τη συ- σκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορριπτόνται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορριπτόνται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η κατακάλυψη απόρριψης των υλικών απορριμμάτων είναι υποχρεωτική. Πάρχει στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η εγγύηση του προϊόντος υποβάλλεται στην ηλεκτρονική υποβολή του απορριμμάτων, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών και συμβάλλει στη προώθηση της επανακυκλοφοποίησης και της ανακύκλωσης, στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της υπέρβαρης πιθανών επικινδυνών ουσιών οι οποίες υπάρχουν στο προϊόν. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό που διαβιβάζονται/επαναφορτιζόμενες συσκευές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόν- των, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντι-προσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊ- όντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντι-προσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

#### PL Polski

#### Nazwa wskazówki bezpieczeństwa

► Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).

► Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wywrzyc im również nie- bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia. Należy pamiętać, że nie stosować produktu, jeśli wykazuje widoczne złe uszkodzenia.

► Stosować produkt tylko w miejscach, w których dzwony zostały bezprzewodo- wo technologia Bluetooth®.

#### Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

► Nie używać produktu w pobliżu wody. Chronić produkt przed deszczem i wil- godością. Istnieje bowiem niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elek- trycznym.

► Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko pokłucia i uszkodzenia.

#### Zapobieganie uszkodzom i uszkodzeniu produktu

► Produkt musi być zawsze suchy i należy chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejnik, duży promienio- wanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub uszkodzenia. Normalna tempera- tura użytkowania wynosi od 0 do 40 °C.

► Nie używać w przypadku zanieczyszczenia w cieczy.

► W przypadku podłączenia klucza sprzętowego do urządzenia mobilnego za po- mocą adaptera USB i listnieży ryzyko uszkodzenia wystającego klucza sprzętowo- go i/lub gniazda USB, jeśli klucz sprzętowy zostanie poddany naprężeniu mechanicznemu. Aby zminimalizować ryzyko, należy użyć przedłużacza USB.

► Stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne dostarczo- ne lub zalecone przez firmę Sonova Consumer Hearing GmbH.

► Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

► Dbać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.

#### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Ten produkt jest przeznaczony do obsługi bezprzewodowej komunikacji audio za pomocą technologii radiowej Bluetooth między komputerem PC/Mac a słuchawkami.

► Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonych instrukcjach obsługi. Firma Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie podłączo- nego urządzenia, które nie odpowiada specyfikacji interfejsów (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie podłączo- nych urządzeń, które nie odpowiadają specyfikacji interfejsów (USB).

► Nie należy używać produktu do celów, których nie przewidziano w instrukcjach obsługi. Nie należy używać produktu do celów, których nie przewidziano w instrukcjach obsługi.

► Nie należy używać w przypadku zanieczyszczenia w cieczy. ► W przypadku podłączenia klucza sprzętowego do urządzenia mobilnego za po- mocą adaptera USB i listnieży ryzyko uszkodzenia wystającego klucza sprzętowo- go i/lub gniazda USB, jeśli klucz sprzętowy zostanie poddany naprężeniu mechanicznemu. Aby zminimalizować ryzyko, należy użyć przedłużacza USB.

► Stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne dostarczo- ne lub zalecone przez firmę Sonova Consumer Hearing GmbH.

► Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

► Dbać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.

#### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Ten produkt jest przeznaczony do obsługi bezprzewodowej komunikacji audio za pomocą technologii radiowej Bluetooth między komputerem PC/Mac a słuchawkami.

► Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonych instrukcjach obsługi. Firma Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie podłączo- nego urządzenia, które nie odpowiada specyfikacji interfejsów (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie podłączo- nych urządzeń, które nie odpowiadają specyfikacji interfejsów (USB).

► Nie należy używać produktu do celów, których nie przewidziano w instrukcjach obsługi. Nie należy używać produktu do celów, których nie przewidziano w instrukcjach obsługi.

► Nie należy używać w przypadku zanieczyszczenia w cieczy. ► W przypadku podłączenia klucza sprzętowego do urządzenia mobilnego za po- mocą adaptera USB i listnieży ryzyko uszkodzenia wystającego klucza sprzętowo- go i/lub gniazda USB, jeśli klucz sprzętowy zostanie poddany naprężeniu mechanicznemu. Aby zminimalizować ryzyko, należy użyć przedłużacza USB.

► Stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne dostarczo- ne lub zalecone przez firmę Sonova Consumer Hearing GmbH.

► Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

► Dbać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.

#### Informacje dotyczące gromadzenia i przetwarzania danych oraz aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Ten produkt zapisuje indywidualne ustawienia, takie jak adres Bluetooth sprawa- rowanego urządzenia. Dane te są niezbędne do eksploatacji produktu i nie są przekazywane firmie Sonova Consumer Hearing GmbH ani jej podwykonawcom ani nie są przetwarzane przez żadną z tych firm.

► Oprogramowanie sprzętowe do tego produktu można zaktualizować bezpłatnie za pomocą „programu aktualizacji nadjawnych Sennheiser” poprzez połączenie internetowe. Gdy komputer PC/Mac, na którym zainstalowano jest program, jest połączony z Internetem, automatycznie do serwera Sonova Consumer Hearing zostanie wysłany program, który należy przesyłać i zainstalować. Program ten jest przgotowany i przekazania odpowiednich aktualizacji oprogramowania sprzętowego: Numer części produktu. Dane te są wykorzystywane wyłącznie w celu aktualizacji i przesyłania aktualizacji oprogramowania sprzętowego i nie są trwale przechowywane. Jeśli dane te nie będą mogły być przekazywane i przetwarzane, nie będzie możliwe ustanowienie połączenia internetowego.

#### Deklaracja producenta

Więcej informacji o oznaczeniach dotyczących zgodności z regulacjami prawnymi znajduje się w dostarczanym dokadku.

#### Gwarancja

Sonova Consumer Hearing GmbH udziela na ten produkt 12-miesięcznej gwarancji. Aby zapoznać się z aktualnymi warunkami gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.sennheiser-hearing.com/warranty lub skontaktuj się z part- nerskim punktem obsługi klienta.

#### ORGANIZACJA DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH I USŁUG NAPRAW- CZYCH

Większość produktów jest objęta 2-letnią ograniczoną gwarancją. Prosimy o zezna- lenie się na tej stronie z naszymi pełnymi warunkami gwarancji, które zawie- rają również listę produktów objętych gwarancją: www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

W zakresie wykraczającym poza warunki Organizacjom gwarancji firma Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie podłączo- nych urządzeń, które nie odpowiadają specyfikacji interfejsów (USB). Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie podłączo- nych urządzeń, które nie odpowiadają specyfikacji interfejsów (USB).

► Nie należy używać produktu do celów, których nie przewidziano w instrukcjach obsługi. Nie należy używać produktu do celów, których nie przewidziano w instrukcjach obsługi.

► Nie należy używać w przypadku zanieczyszczenia w cieczy. ► W przypadku podłączenia klucza sprzętowego do urządzenia mobilnego za po- mocą adaptera USB i listnieży ryzyko uszkodzenia wystającego klucza sprzętowo- go i/lub gniazda USB, jeśli klucz sprzętowy zostanie poddany naprężeniu mechanicznemu. Aby zminimalizować ryzyko, należy użyć przedłużacza USB.

► Stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne dostarczo- ne lub zalecone przez firmę Sonova Consumer Hearing GmbH.

► Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

► Dbać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.

#### Zgodnie z następującymi wymaganiami

- Rozporządzenie w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (UE) 2023/988

#### Deklaracja zgodności UE/